

Міжнародна гарантія	96
Спеціальні рекомендації	97
Допустима похибка ходу	98
Таблиця відповідностей	100
Піктограми	102
Каучуковий ремінець	103
Застібка браслетного типу.....	104
Сертифікат справжності.....	105
Водонепроникність / Загвинчуються кнопки та заводна головка	106
Налаштування часу – Загальні відомості	107
Кварцовий годинник L296	109

Годинники з автоматичним підзаходом

L602	110
L615, L892.5	111
L636, L897	112
L704.3	113
L633, L888 – Diver Date	114
L699 – The Lindbergh Hour Angle Watch	115
L699 – The Longines Weems Second-Setting Watch	117
L707 – 4X Retrograde	118
L893.5	121
L899	122

Хронографи

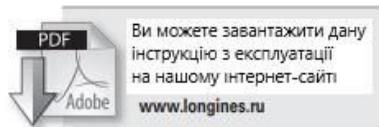
Загальні відомості	123
---------------------------------	-----

Кварцові хронографи

L440	124
L538	128

Хронографи з автопідзаходом

L650, L651, L889	133
L688, L688.4 – Column-Wheel	134
L788 – Однокнопочный	135
L678, L687 – Часы с указателем фаз Луны	136
L895.5	137



Компанія LONGINES щаслива, що Ви зупинили свій вибір на моделі з її престижної колекції. Ви придбали маленьке технічне диво, яке служитиме Вам протягом багатьох років. При його виготовленні використовувалася нова техніка, а його надходження у продаж передувало найсуворіший контроль якості.

Ваш годинник LONGINES® має гарантію Longines Watch Co. Francillon Ltd терміном на двадцять чотири (24) місяці з дня покупки відповідно до умов цього сертифіката.

Міжнародна гарантія LONGINES поширюється на недоліки матеріалу та виробничі дефекти, що існують на день доставки придбаного годинника LONGINES (дефекти).

Гарантія набирає чинності лише у випадку, якщо гарантійний талон заповнений повністю та правильно, має дату продажу та друк офіційного дилера LONGINES (дійсний гарантійний талон).

Протягом гарантійного терміну та за наявності гарантійного талона Ви маєте право на безкоштовне усунення дефектів.

У випадку, якщо ремонт Вашого годинника LONGINES технічно не можливий Longines Watch Co. Francillon Ltd гарантує його заміну на годинник LONGINES з ідентичним або подібними характеристиками. Гарантія при заміні годинника закінчується через двадцять чотири (24) місяці з дня покупки підлягаючих заміні годинника.

Гарантія виробника не поширюється на:

- термін придатності батарейки;
 - природне зношування, розрив, старіння (наприклад, подряпини) на склі; зміна кольору та/або матеріалу неметалічних ремінців та браслетів, таких як шкіра, тканина, гума; лущення покриття);
 - будь-які пошкодження будь-яких деталей годинника в результаті неналежного використання, недостатній догляд, недбалість, випадковість (удари, вм'ятини, роздавлювання, розбите скло тощо), неправильне використання годинника та недотримання інструкцій з експлуатації, передбачених Longines Watch Co. Francillon Ltd.
 - будь-які пошкодження непрямого характеру або пошкодження, що виникли в результаті, наприклад, використання, нефункціонування, дефектів або неточності годинника LONGINES;
 - годинник LONGINES, з яким проводилися маніпуляції неуповноваженими особами (наприклад, заміна батарейки, обслуговування або ремонт) або у яких було змінено їх первісні властивості без участі Longines Watch Co. Francillon Ltd.
- Усі подальші вимоги щодо Longines Watch Co. Francillon Ltd, наприклад, через пошкодження за невказаними вище причин, абсолютно виключені, якщо тільки вони не стосуються обов'язкових, встановлених законом прав, які можуть мати споживач по відношенню до виробника.

Вищезазначена гарантія виробника:

- не залежить від іншої гарантії, яка може бути передбачена продавцем і за яку він несе одноосібну відповідальність;
- не стосується права споживача стосовно продавця або інших обов'язкових, встановлених законом прав, які може мати споживач стосовно продавця. Сервісна служба Longines Watch Co. Francillon Ltd гарантує чудове сервісне обслуговування Вашого годинника LONGINES.

Якщо Ваш годинник вимагає уваги, звертайтеся до офіційного дилера LONGINES або до авторизованого Сервісного Центру LONGINES, які вказані у списку-застосунку: вони гарантують обслуговування відповідно до стандартів Longines Watch Co. Francillon Ltd.

* Longines Watch Co. Francillon Ltd,
CH-2610 Saint-Imier, Switzerland.
LONGINES®

є зареєстрованою торговою маркою.

Технічний контроль та обслуговування:**Як часто здійснювати контроль водонепроникності мого годинника?**

Ми рекомендуємо Вам перевіряти водонепроникність Ваших годинників кожного року (часткове обслуговування, що включає перевірку механізму).

Як часто моєму годинникові потрібно технічне обслуговування?

Для безперебійної роботи годинник, як будь-який високоточний інструмент, потребує регулярного технічного обслуговування. Ми не можемо однозначно вказати його періодичність, тому що вона залежить від моделі, клімату і тощо, наскільки дбайливо власник поводить з годинником. Залежно від умов експлуатації технічне обслуговування годинників зазвичай проводиться один раз на 4-5 років.

До кого слід звертатися щодо обслуговування годинника або заміни батарейки?

Ми рекомендуємо звертатися до авторизованих сервісних центрів або до офіційних дилерів LONGINES. Тільки вони мають у своєму розпорядженні інструменти та бладнання, необхідні для перевірки та обслуговування годинників на професійному рівні. Більше того, лише їхні фахівці гарантують виконання робіт відповідно до суворих стандартів якості LONGINES.

Як поводитися з годинником LONGINES, щоб він служив довгі роки?

Магнітні поля: не залишайте годинник поруч із пристроями, що генерують магнітні поля. Ці невидимі поля з'являються, наприклад, навколо жорстких дисків, медичних апаратів, пучномовців, телевізорів та дверей холодильників.

Чохли для стільникових телефонів, планшети та ноутбуки, жіночі сумочки і навіть магнітні застіжки на сумках також є джерелами потужного електромагнітного випромінювання

Солоня вода: після купання в морі ополоскуйте годинник теплою прісною водою.

Удари: оберігайте годинник від ударів, струсів та різких перепадів температури.

Загвинчувана головка: щоб уникнути проникнення в годинниковий механізм вологи завжди повністю загвинчуйте заводну головку.

Засувна головка, що засувається: щоб уникнути проникнення в годинниковий механізм вологи слідкуйте, щоб заводна головка була засунута до нейтрального положення.

Чищення: металевий браслет та водонепроникний корпус годинника чистіть зубною щіткою з мильною водою і витирайте м'якою тканиною.

Хімікати: щоб уникнути пошкодження браслета / ремінця, годинного корпусу та прокладок не допускайте прямого контакту годинника з розчинниками, миючими засобами, парфумерією, косметикою тощо.

Температури: не піддавайте годинник впливу екстремальних температур (вище 60°C та нижче 0°C) та різким температурним перепадам.

Водонепроникність: абсолютна водонепроникність годинника не гарантована, оскільки вона може бути порушена внаслідок зносу прокладок або сильного удару по заводній голівці. За нашими сервісними інструкціями, рекомендується не рідше одного разу на рік перевіряти водонепроникність годинника у авторизованому сервісному центрі LONGINES.

Кнопки хронографа: щоб уникнути проникнення в годинниковий механізм вологи не натискайте на кнопки хронографа під водою.

Допустима похибка ходу / ЗАВОД МЕХАНІЗМУ Механічні годинникові механізми

Точність механічного годинника варіюється в залежності від звичок власника. Добова похибка ходу більшості механічних годинників LONGINES коливається від -5 До +15 секунд.

Завод механізму (заводна головка притиснута до корпусу) Коли Ваш годинник Longines одягнений на зап'ястя, він автоматично підзаводиться при кожному русі руки. Його запас ходу становить кілька десятків годин (див. таблицю відповідностей на стор. 100-101). Ручний підзавод може знадобитися лише в тому випадку, якщо Ви не носили годинник кілька днів поспіль.

Завод у разі зупинки: якщо годинник не носився довше 24 годин або більше, заведіть його вручну за допомогою заводної голівки (у положенні 1).

КВАРЦЕВІ ГОДИННИКІ МЕХАНІЗМИ

Залежно від температури навколишнього середовища похибка ходу кварцового годинника може змінюватись від $-0,3$ до $+0,5$ секунд на добу.

Якщо у Вас кварцовий годинник, електрична енергія виробляється в них за допомогою батарейки. Після 12-18 місяців використання може раптово впасти напруга батареї (крім годинників, оснащених літєвою батареєю), що призводить до зупинки годинника. Деякі моделі годинників оснащені показчиком закінчення роботи батареї (E.O.L.).

Секундна стрілка перескакує кожні 4 секунди. У такому разі рекомендується негайно замінити батарейку, оскільки, розрядившись, вона може спричинити пошкодження всередині годинника.

Збір та утилізація кварцового годинника після закінченні терміну їхньої служби*

Цей знак означає, що справжній продукт не може бути утилізовано разом із побутовими відходами. Кварцовий годинник необхідно здати до місцевого авторизований центру повернення та збору відповідних відходів. Дотримуючись цієї процедури, Ви вносите свій внесок у справу захисту навколишнього середовища та здоров'я людини. Утилізація таких матеріалів допомагає зберегти природні ресурси.



Застосовується тільки для кварцового годинника

* Дане положення діє в країнах-членах ЄС та в інших країнах з відповідним законодавством.

Як замінити батарейку

Рекомендуємо вам звернутися до офіційного сервісного центру LONGINES або до уповноваженого продавця LONGINES. У них є інструменти та обладнання, необхідні для кваліфікованого виконання цієї операції. Розряджена батарейка повинна бути замінена якнайшвидше, щоб уникнути витіку рідини та пошкодження годинникового механізму.

Тип батареї

Срібно-цинковий акумулятор.

* Тільки калібри, у яких більше трьох стрілок і є показчик дати; характеристики інших калібрів наведено на сторінках 107-108






Реф.	Калібр*	Колекція	Запас ходу	Сторінка
L2.629.	L651	The Longines Master Collection	42h	133
L2.629.	L889	The Longines Master Collection	54h	133
L2.643.	L650	evidenza	42h	133
L2.673.4	L687	The Longines Master Collection	54h	136
L2.673.8	L678	The Longines Master Collection	48h	136
L2.678.	L699	The Lindbergh Hour Angle Watch	46h	115
L2.708.	L602	The Longines Master Collection	42h	110
L2.713.	L699	The Longines Weems Second Setting Watch	46h	117
L2.738.	L707	The Longines Master Collection	48h	118
L2.739.	L707	The Longines Master Collection	48h	118
L2.743.	L688	Conquest	54h	134
L2.751.	L704.3	Longines Twenty-Four Hours	46h	113
L2.752.	L688	The Longines Saint-Imier Collection	54h	134
L2.755.	L636	The Longines Master Collection	38h	112
L2.759.	L688	The Longines Master Collection	54h	134
L2.773.	L687	The Longines Master Collection	54h	136
L2.786.	L688	Conquest Classic	54h	134
L2.800.	L788	The Longines Column-Wheel Single Push-Piece Chronograph	54h	135
L2.801.	L788	The Longines Column-Wheel Single Push-Piece Pulsometer Chronograph	54h	135
L2.812.4	L788	The Longines Avigation Watch Type A-7 1935	54h	135
L2.816.	L688	The Longines Avigation Big Eye	54h	134
L2.822.	L888	The Longines Skin Diver Watch	54h	114
L2.827.	L895.5	Heritage Classic	54h	137
L2.828.	L893.5	Heritage Classic	64h	121
L2.909.	L899	The Longines Master Collection	64h	122
L2.919.	L899	The Longines Master Collection	64h	122






Референс годинника вигравіюваний на задній кришці годинника.

* Тільки калібри, у яких більше трьох стрілок і є покажчик дати; характеристики інших калібрів наведено на сторінках 107-108

Реф.	Калібр*	Колекція	Запас ходу	Сторінка
L3.379.	L538	Conquest	КВАРЦЕВЫЕ	128
L3.380.	L296	Conquest	КВАРЦЕВЫЕ	109
L3.381.	L296	Conquest	КВАРЦЕВЫЕ	109
L3.674.	L633/L888 – Diver	The Longines Legend Diver Watch	38h	114
L3.700.	L440	Conquest	КВАРЦЕВЫЕ	124
L3.744.	L688	HydroConquest	54h	134
L3.783.	L688	HydroConquest	54h	134
L3.800.	L440	Conquest	КВАРЦЕВЫЕ	124
L3.801.	L688	Conquest	54h	134
L3.820.	L688.4	Longines Spirit	60h	134
L3.843.	L440	HydroConquest	КВАРЦЕВЫЕ	124
L3.883.	L688	HydroConquest	54h	134
L4.799.	L636	Flagship	38h	112
L4.803.	L688	Flagship	54h	134
L4.805.	L615	Presence	42h	111
L4.826.	L899	The Longines 1932	64h	122
L4.905.	L892.5	Presence	64h	111

Референс годинника вигравіюваний на задній кришці годинника.






Механізм	
	Кварцовий
	Автоматичний
	З колонним колесом
	Ручний завод
Водонепроникність	
	До 3 атмосфер (30 метрів)*
	До 5 атмосфер (50 метрів)*
	До 30 атмосфер (300 метрів)*

Різні	
Cal.	Калібр
Ref.	Артикул
E.O.L.	Індикатор закінчення терміну служби батареї Режим вичерпання енергії (end of energy)
	Відстань між вушками
	Конвенція з міжнародної торгівлі вимираючими видами дикої фауни та флори
	Прозора задня кришка
	Додаткова задня кришка, що відкривається
	Задня кришка, що загвинчується.

Матеріал корпусу

 ST STEEL	Нержавіюча сталь
 18K 750	Золото 18K
 PVD	PVD
 STEEL PVD	Сталь/PVD
 STEEL 18K	Сталь/Золото 18K
 LASE STEEL GC 200	Сталь/золота накладка 200 мікрон
 LASE STEEL GC 200	Сталь/золота накладка 200 мікрон
 STEEL CERAMIC	Сталь/Кераміка
 CER	Кераміка

Скло

 H	PMMA HT (поліметилметакрилат)
 S	Сапфірове
 S	Сапфірове скло з одним шаром покриття антивідблиску
 S	Сапфірове скло з кількома шарами покриття антивідблиску
 S	Сапфірове скло з кількома шарами покриття антивідблиску з двох сторін

* Значення в метрах, що вказують на водонепроникність, рівні еквіваленту ступеня тиску, що застосовується відповідно до норм ISO 22810

	Однокнопковий хронограф
	Однобічно обертаємий безель
	Безель, що обертається.
	Тахіметр
	Сертифікат Швейцарського бюро з контролю за точністю хронометрів (Contrôle Officiel Suisse des Chronomètres)
	Дуже Висока Точність (Very High Precision)
	Кремній
	Вічний календар
	Коректор
	Кількість та вага в каратах діамантів
	Top Wesselton VVS
	Кількість та вага в каратах діамантів Top Wesselton VS або SI
	Перламутровий циферблат
	Люмінісцентне покриття Super-LumiNova®
	Застібка, що розкладається
	Додатковий буклет
	Взаємозамінність

- Чудова водо- та зносостійкість
- Чудові механічні властивості
- Відмінна опірність впливу агресивних середовищ та екстремальних умов

- Неперевершена гнучкість та м'якість
- Продукт високих технологій
- Вища якість
- Ручне оздоблення

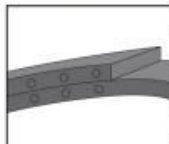


1. Від'єднайте обидві накладки застібки, натиснувши на штифти.



2. Щоб визначити потрібну довжину, помістіть ремінець навколо зап'ястя.

Потрібно видалити половину від числа отворів, що опинилися один над одним.



Приклад: Половина – парне число: 8 отворів опинилися один над одним, половина = 4, слід видалити по 2 отвори на кожній частині ремінця.



Половина - непарне число: 14 отворів опинилися один над одним, половина = 7, слід видалити 4 отвори на частині ремінця, закріпленої навпроти мітки «12 годин» та 3 отвори на частині, закріпленої навпроти мітки "6:00".

3. Відріжте вздовж відповідних позначок.



4. Вставте обидва штифти з кожного боку ремінця.



5. Закріпіть обидві частини ремінця на застібці розміщеною стороною до зап'ястям і вставте штифти в отвори застібки.



6. Приміряйте годинник.



7. Для точного підгонки ремінця перемістіть штифти в одну з трьох отворів у кришці застібки. Якщо ремінець занадто довгий, укоротіть його ще на один отвір.



Ми рекомендуємо звернутися для регулювання ремінця до представника Longines.



Ми рекомендуємо регулярно промивати каучуковий ремінець, особливо його внутрішню поверхню водою з милом.

Регулювання застібки



1. Звільніть регулюючий елемент застібки на довгому кінці ремінця, вийнявши стрижень з отвору.



2. Посуньте застібку вздовж довгої частини ремінця і потім зафіксуйте її, вставивши стрижень у відповідний отвір.

Застібання застібки



5. Надягніть годинник на зап'ястя і вставте довгий кінець ремінця в невелику фіксовану пряжку.



6. Застебніть застібку, натиснувши на її до клацання. Якщо необхідно, вставте довгий кінець ремінця в невелику рухливу пряжку.

Розстібання застібки



3. Щоб розстебнути застібку, необхідно одночасно натиснути на дві кнопки, розташовані по обидві сторони застібки.



4. Розстебніть застібку, щоб звільнити ремінець, і зніміть годинник з зап'ястя.

Longines на службі прекрасного: діаманти



Цей сертифікат підтверджує якість кожного дорогоцінного каменю, відібраного фахівцями Longines.

Огранювання: діаманти Longines мають традиційне діамантове огранювання.

Прозорість: за рівнем прозорості діаманти Longines входять до групи VVS (very very small inclusions). Це означає, що в камені можуть бути найдрібніші включення, ледь помітні при десятикратному збільшенні (VVS).

Колір: за кольором діаманти Longines відносяться до групи Top Wesselton.

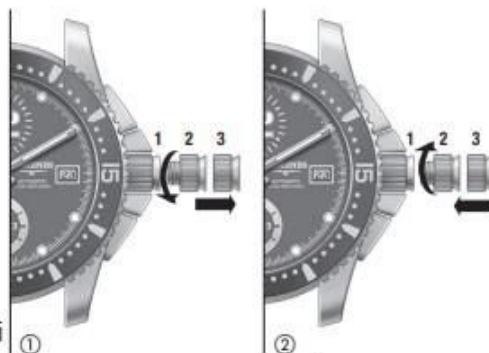
Вага: вага діамантів вимірюється у каратах; один карат дорівнює 0,2 грами.





Заходи щодо підтримки водонепроникності. Від удару герметичність водонепроникного годинника може порушитись без будь-яких зовнішніх ознак, тому перевіряйте її в сервісному центрі щороку перед початком купального сезону.

Якщо з якоїсь причини корпус годинника був розкритий, то необхідно перевірити та, при необхідності, замінити ущільнювальні прокладки скла, задньої кришки, заводної головки та/або кнопок.



Кнопки, що загвинчуються, і заводна головка. Деякі моделі годинників Longines мають загвинчувальну заводну головку, яка перед встановленням показань відгвинчується проти годинникової стрілки (мал. 1). Завершивши необхідні маніпуляції, поверніть заводну головку у положення 2, потім притисніть і надійно загвинтіть до положення 1, щоб забезпечити водонепроникність корпусу (Мал. 2).



ВАЖЛИВО! Щоб корпус годинника зберігав водонепроникність, завжди добре загвинчуйте заводну головку (і/або кнопки). У жодному разі не відкручуйте заводну головку (і/або кнопки), коли годинник знаходиться у вологому середовищі.

Моделі з годинниковою та хвилиною стрілками
Заводна головка з 2 положеннями

Належить до всіх моделей, не зазначених у таблиці відповідності на сторінках 100-101.



Встановлення часу

Витягніть головку в положення 2. Встановіть час, обертаючи головку у будь-якому напрямку. Засуньте заводну головку до становища 1.



Якщо годинник з автоматичним підзаводом довгий час не використовувався, його необхідно завести вручну.

Моделі з годинниковою/хвилиною стрілками та покажчиком дати
Заводна головка з 3 положеннями

Належить до всіх моделей, не зазначених у таблиці відповідності на сторінках 100-101.

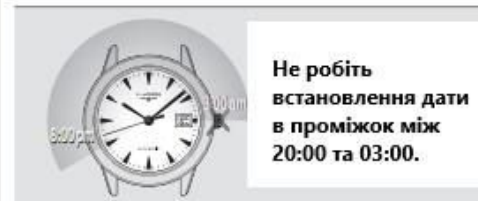


Встановлення часу

Витягніть головку заводу в положення 3. Встановіть час, обертаючи головку у будь-якому напрямку. Засуньте заводну головку до становища 1.

Швидке коригування дати (стандартна операція)

Витягніть головку в проміжне положення 2. Встановіть дату, повертаючи головку вперед (за годинниковою стрілкою). Засуньте головку до положення 1. Коригування дати необхідна після закінчення місяців з кількістю днів менше 31.



Не робіть встановлення дати в проміжок між 20:00 та 03:00.

Моделі з годинниковою / хвилиною / секундною стрілками та покажчиком дати
Заводна головка з 3 положеннями

Належить до всіх моделей, не зазначених у таблиці відповідності на сторінках 100-101.



Встановлення точного часу та зупинка секундної стрілки (стандартна операція)

Щоб синхронізувати годинник із сигналом точного часу (передається по телефону, радіо, ТБ), витягніть заводну головку до положення 3 у той момент, коли секундна стрілка опиниться на позначці 60. За сигналом точного часу засуньте заводну головку до положення 1. Виконайте встановлення часу, обертаючи заводну головку у будь-якому напрямку. Показ дати автоматично змінюється під час переходу стрілки за північ.

Швидке коригування дати (стандартна операція)

Витягніть головку в проміжне положення 2. Встановіть дату, повертаючи головку вперед (за годинниковою стрілкою). Засуньте головку до положення 1. Коригування дати необхідне після закінчення місяців з кількістю днів менше 31.

Показчик запасу ходу



Деякі годинники мають вказівник запасу ходу (калібру L602).

Якщо годинник носиться рідко або не носиться взагалі, показчик поступово переміщається проти годинникової стрілки. Щоб годинник не зупинився, при запасі ходу менше 1/4 його необхідно підзавести вручну або надіти на руку. При підзаводі годинника показчик запасу ходу переміщається по ходу годинникової стрілки.



Показує години, хвилини, секунди, дату та фази Місяця.

Заводна головка з 3 положеннями

Встановлення точного часу та зупинка секундної стрілки (Див. стор. 108)

Швидке коригування дати та фази Місяця

Витягніть головку в проміжне положення 2. Повертайте головку вперед (за годинниковою стрілкою) для установки дати, а для встановлення фази Місяця назад, потім притисніть її впритул до корпусу (пол. 1). Встановлення першого числа наступного місяця необхідна, якщо у поточному місяці менше ніж 31 день.



L602

Індикація годин, хвилин, секунд, дати та запасу ходу.

Заводна головка з 3 положеннями

Встановлення точного часу та зупинка секундної стрілки (Див. стор. 108)

Швидке коригування дати (Див. стор. 108)

**L615, L892.5**

Показує години, хвилини, секунди та дату.

Трипозиційна заводна головка

Встановлення часу за допомогою функції зупинки секундної стрілки (Див. стор. 108)

Швидке встановлення дати

Витягніть головку в проміжне положення 2. Виконайте встановлення дати, повертаючи головку вперед. Притисніть головку до корпусу (положення 1). Встановлення першого числа наступного місяця необхідне, якщо у поточному місяці менше 31 дня.



L636

Індикація годин, хвилин, секунд, дати та дня тижня.
Заводна головка з 3 положеннями
Встановлення точного часу та зупинка секундної стрілки (Див. стор. 108)

Швидке коригування дати та дня тижня

Витягніть головку в проміжне положення 2.
 Для встановлення дати обертайте заводну головку вперед (за годинниковою стрілкою), а для встановлення дня тижня – назад. Встановивши показання, засуньте заводну головку до положення 1. Коригування дати необхідно після закінчення місяців із кількістю днів менше 31.



L897

Індикація годин, хвилин, секунд, дати та місяця.

Заводна головка з 3 положеннями
Встановлення точного часу та зупинка секундної стрілки (Див. стор. 108)

Швидке коригування дати та місяця

Витягніть головку в проміжне положення 2. Для встановлення дати обертайте заводну головку вперед (за годинниковою стрілкою) а для встановлення місяця назад. Встановивши показання, засуньте головку до положення 1. Коригування вручну необхідно при переході з лютого на березень.

Наприкінці місяця, що складається з 30 днів, для досягнення 1-го числа наступного місяця механізму потрібно не більше 6 годин. Не виконуйте швидке коригування місяця 30-го числа та/або швидке коригування дати та місяця між 20.00 та 05.00, щоб уникнути пошкодження механізму.



L704.3
Longines Twenty-Four Hours

Індикація 24 годин, хвилин, секунд та дати.

Заводна головка з 3 положеннями

Встановлення точного часу та зупинка секундної стрілки (Див. стор. 108)

Швидке коригування дати

Витягніть головку в проміжне положення 2. Повертайте головку вперед, поки не виставите потрібну дату. Посуньте головку до положення 1. Коригування дати необхідне після закінчення місяців з кількістю днів менше ніж 31.



L633, L888
Diver Date

Ваш годинник Longines Legend Diver Watch має 2 головки – А та головку для спеціальних функцій DIVER (мал. 1). Індикація годин, хвилин, секунд, дати, контроль за часом занурення.

Заводна головка А з 3 положеннями

Встановлення точного часу та зупинка секундної стрілки

Викрутіть головку А і витягніть її у положення 3. Секундна стрілка зупиняється. Встановіть на годиннику час, обертаючи головку у потрібному напрямку. За сигналом точного часу (телефон, радіо, ТВ) засуньте головку А до положення 1 і добре закрутіть її.

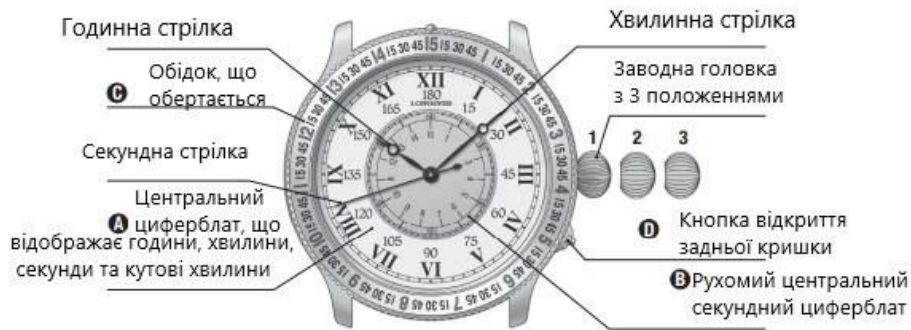
Встановлення дати

Викрутіть головку А і витягніть її в положення 2. Повертайте головку вперед, доки не виставите правильну дату. Посуньте головку А до положення 1 і закрутіть її.

Головка що загвинчується DIVER **Стеження за часом занурення**

Відкрутіть головку DIVER. На початку занурення поверніть двонаправлений обертотворний обідок таким чином, щоб його стрілка-показчик збіглася з хвилинною стрілкою. Засуньте головку назад і закрутіть її (мал. 2). Час занурення можна визначити за положенням хвилинної стрілки на шкалі обертотворного обідка (мал.3).

У прикладі: час занурення становить 15 хвилин.

**L699-Lindbergh**

Годинник The Lindbergh Hour Angle Watch був розроблений Чарльзом Ліндбергом як навігаційний прилад для пілотів. Цей годинник, при використанні разом з секстантом і морським альманахом, дозволяє швидко визначити грінвічський годинний кут або, інакше кажучи, географічну довготу.

Геніальна комбінація циферблатів вирізняє цей інструмент від звичайного годинника за трьома аспектами:

A На циферблаті одночасно відображається час (години, хвилини і секунди) та географічна довгота (у градусах і кутових хвилинах).

B На рухомому центральному циферблаті відображаються секунди, причому за допомогою заводної головки положення циферблата можна змінювати для синхронізації із сигналом точного часу.

C Обідок, що обертається, дозволяє задати рівняння часу (значення якого змінюється день у день).

Заводна головка з 3 положеннями

Встановлення точного часу та зупинка секундної стрілки (Див. стор. 108)

Синхронізація із сигналом точного часу

Коли заводна головка перебуває у проміжному положенні 2, з її допомогою можна повернути центральний циферблат (у будь-якому з напрямків). Витягніть головку в проміжне положення 2 і поверніть центральний циферблат так, щоб з початком останнього сигналу точного часу секундна стрілка була на позначці «60/15». Засуньте заводну голівку до положення 1.

Кнопка D у положенні «4 години»

За допомогою цієї кнопки відкривається задня кришка годинника, крізь прозоре сапфірове скло видно годинний механізм.

Циферблат «Простір/час» та принцип його роботи

Концепція годинника The Lindbergh Hour Angle Watch враховує той факт, що Земля повертається на 360° за 24 години, на 180° за 12 годин, на 15° за 1 годину і на 15 кутових хвилин за одну хвилину.

Відповідно з цим:

Годинна стрілка проходить 15° за годину. Повний оберт стрілки (12 годин) відповідає 180°.

Хвилинна стрілка проходить 1 за 4 хвилини або 15 за годину.

Кожні 15° розділені на чотири сектори по 15 кутових хвилин. Всі ці мітки вигравіровані на ободку корпусу, що обертається.

Повний оберт центральної секундної стрілки відповідає 15 кутових хвилин. Рухомий центральний циферблат розділений на 60 та 15 кутових хвилин.



Як користуватися годинником The Lindbergh Hour Angle Watch

Ви встановили годинник за сигналом точного часу. На даний момент він показує 4:00 37 хвилин 12 секунд. Рівняння часу для цього дня складає мінус 4 хвилини 50 секунд. Вам слід повернути позначку «15» на обідку на 4 поділки ліворуч. Ці поділки відповідають хвилинам, вигравіруваним по колу корпусу годинника.

Покази годинника будуть наступні:

Секундна стрілка (за центральним циферблатом)		3'
Хвилинна стрілка (по обідку)	10°	15'
Годинникова стрілка (по основному циферблату)	60°	
Оскільки Ви повернули обідок скла тільки на 4 хвилини, слід врахувати ще 50 секунд (у нашому прикладі рівняння часу для поточного дня: мінус 4 хвилини 50 секунд). На центральному циферблаті мітка 50 припадає на 12 1/2	.1.	12 1/2'
Гринвічський годинниковий кут Сонця (довгота Вашого місцезнаходження)	70°	5 1/2'

Годинник з автоматичним підзаводом



Індикація годин, хвилин та секунд. Центральний циферблат показує секунди і може бути повернутий за допомогою заводної головки для синхронізації годинника з сигналом точного часу без підведення секундної, хвилиної та годинної стрілок.

Заводна головка з 3 положеннями

Встановлення точного часу та зупинка секундної стрілки

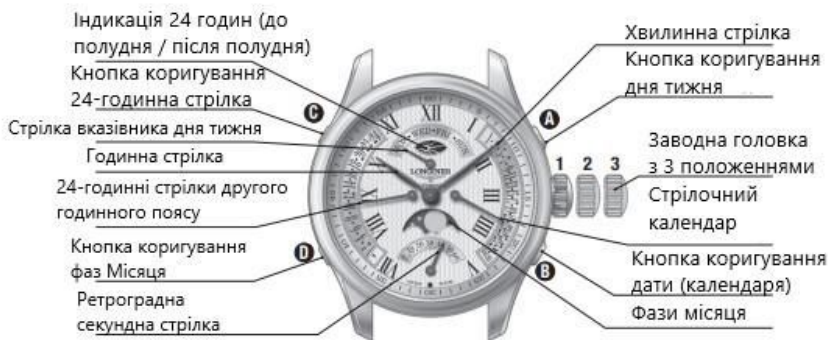
(Див. стор. 108)

Синхронізація із сигналом точного часу

Коли головка знаходиться в проміжному положенні 2, за її допомогою можна повернути центральний циферблат (У будь-якому з напрямків). Витягніть головку в проміжне положення 2 і поверніть центральний циферблат так, щоб з початком останнього сигналу точного часу секундна стрілка була на позначці «60». Засуньте заводну головку до положення 1.

Кнопка А

За допомогою цієї кнопки відкривається задня кришка годинника, скрізь прозоре сапфірове скло видно годинний механізм.



L707 4X Retrograde

Індикація годин, хвилин та ретроградна індикація секунд, дати, дня тижня та часу другого годинного поясу; покажчик фаз місяця, індикація день/ніч.

Заводна головка з 3 положеннями

Заводна головка використовується не тільки для переведу хвилинної та секундної стрілок, але і для взаємозалежного встановлення дати, дня тижня та часу другого годинного поясу.

Встановлення точного часу та зупинка секундної стрілки

Щоб синхронізувати годинник із сигналом точного часу (передається по телефону, радіо, ТБ), витягніть заводну головку до положення 3 у той момент, коли секундна стрілка опиниться на позначці 60. За сигналом точного часу засуньте заводну головку до положення 1. Показ дати автоматично змінюється при переході годинної стрілки за північ. Ця установка впливає на показ часу другого годинного поясу та – при переході за північ – на показ дати та дня тижня, але відповідні зміни набирають чинності тільки після повернення заводної головки у положення 1. Стрілки покажчиків дати, дня тижня та часу другого годинного

поясу виходять за межі ретроградних шкал під час висування заводної головки до положення 3.

Швидке встановлення часу

Витягніть головку в проміжне положення 2. Обертайте її в будь-якому напрямку. Годинна стрілка переміщатиметься з кроком в 1 годину незалежно від хвилинної та секундної стрілки. Засуньте головку до положення 1. При переході годинної стрілки за північ установка часу впливає на показання дати та дня тижня. Відповідні зміни набувають чинності після повернення заводної голівки до положення 1. Стрілки покажчиків дати, дня тижня та часу другого годинного поясу виходять за межі ретроградних шкал при висування заводної головки до положення 2.

Встановлення часу (до полудня / після полудня)

Циферблат має 12-годинну шкалу. Однак дата та день тижня змінюються через кожні 24 години (тобто після двох повних оборотів годинної стрілки).

Для впевненості в тому, що зміна дати та дня тижня припадає на північ, при корекції цих показань дотримуйтесь наведених нижче вказівок. Запам'ятайте, який день тижня показує годинник. Витягніть головку в положення 2 (швидке встановлення часу) і обертайте її вперед, поки годинникова стрілка не зробить повний оберт. Засуньте головку до положення 1 (підзавод годинника). Перевірте, чи змінився день тижня. Якщо день тижня змінився, то годинник зараз показує час до полудня. Якщо годинник показує час до полудня, а зараз насправді після полудня, витягніть заводну головку в положення 2 (швидке встановлення часу) і обертайте її, поки годинна стрілка не здійснить повний оберт. Якщо день тижня при цьому не змінився, то годинник показує час після полудня. Якщо годинник показує час після полудня, а зараз насправді до полудня, витягніть заводну голівку в положення 2 (швидка установка часу) та обертайте її, поки годинна стрілка не здійснить повний оберт. Засуньте головку до положення 1 (підзавод годинника).



Функції 3 кнопок

Користуватися 3 кнопками можна за будь-якого положення заводної головки.

Встановлення дня тижня

День тижня встановлюється натисканням кнопки А.



ВАЖЛИВО! Коли заводна головка знаходиться в положенні 2 або 3, виконані зміни на циферблаті не видно.

24-годинний індикатор: якщо Вам не потрібний показчик часу другого годинного поясу, цей індикатор можна використовувати для показу часу у 24-годинному форматі. Тоді необхідність в описаній вище процедурі відпадає. Див розділ: Синхронізація часу другого годинного поясу / 24-годинний індикатор.



ВАЖЛИВО! Коригувати дату та користуватися кнопками А (для корекції дня тижня) та В (для коригування дати) у проміжок часу з 21:00 години до 3:00 години ночі заборонено, оскільки це може призвести до пошкодження годинникового механізму.

Встановлення дати (календаря)

День тижня встановлюється натисканням кнопки В

Встановлення часу другого часового поясу (стрілка 24-годинної шкали)

З кожним натисканням кнопки С час другого годинного поясу змінюється на 1:00 вперед. Положення хвилинної та секундної стрілокпри цьому не змінюється.

Приклад: Ви знаходитесь в Женеві (вдома), де зараз 8 годин ранку. Ви знаєте, що різниця в часі між Швейцарією та Японією складає 8 годин.

Встановлення фази Місяця

Натискайте кнопку D, доки місячний диск не з'явиться в віконці показчика фаз Місяця повністю. Визначте дату останнього повного місяця і натисніть на кнопку D стільки разів, скільки днів минуло із цієї дати.

Не робіть установку фази Місяця в проміжок між 15:00 та 18:00 годинами, так як у цей час ця функція відключена.

Синхронізація часу другого годинного поясу/стрілки 24-годинний шкали

Для синхронізації показу часу другого годинного поясу з поточним часом у годинному поясі Вашого місцезнаходження Використовуйте кнопку С. Коли годинник зупиниться, за індикацією часу другого годинного поясу Ви відразу побачите, який час доби вони показують: до полудня або після полудня.

Майте на увазі: під час використання функції швидкого встановлення часу (заводна головка у положенні 2), синхронізація порушується.

Варіант а: Ви залишаєте на годиннику женевські час та дату. Натисканням кнопки С Ви встановлюєте час другого годинного поясу так, щоб стрілка 24-годинної шкали показувала 16 (в Японії зараз 16:00).

Варіант б: Ви їдете в Японію і хочете, щоб годинник показував діючий там час та дату. Обертаючи вперед заводну головку (у положенні 2), встановіть годинникову стрілку на позначку «4» (в Японії зараз 16:00) і знову притисніть заводну головку до корпусу. Індикатор часу другого годинного поясу, як і раніше показує 8:00 ранку (час у Женеві, тобто вдома).



Варіант а



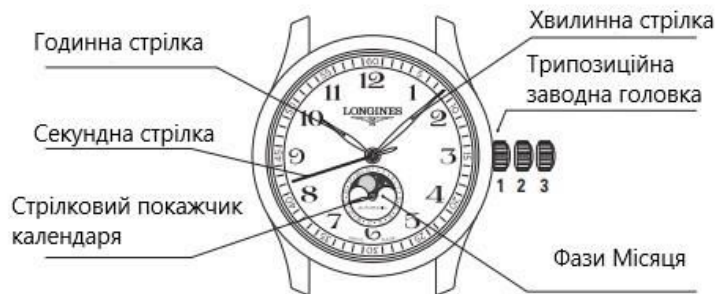
Варіант б



L893.5

Показує години, хвилини та секунди.

Двопозиційна заводна головка Встановлення часу за допомогою функції зупинки секундної стрілки (Див. стор. 108)

**L899**

Показує години, хвилини, секунди, дату та фази Місяця.

Трипозиційна заводна головка

Встановлення часу за допомогою функції зупинки секундної стрілки (Див. стор. 108)

Налаштування покажчика фаз Місяця

Витягніть головку в проміжне положення 2.

Для встановлення фази Місяця обертайте заводну головку вперед до того моменту, поки в центрі віконця фаз Місяця не з'явиться повний місяць. Визначте дату останнього повного місяця по місячному календарю. Знову обертайте заводну головку вперед до положення, зазначеного у місячному календарі. Потім обертайте назад головку для встановлення потрібної дати. Притисніть заводну головку впритул до корпусу (положення 1). Встановлення першого числа наступного місяця необхідно, якщо у поточному місяці менше ніж 31 день.

ХРОНОГРАФ

Хронограф – це інструмент для вимірювання коротких відрізків часу. Він використовується в спорті, в авіації, при проведенні наукових дослідів.

Колонне колесо (Column-Wheel)

Застосування колонного колеса забезпечує власнику годинника гранично чітке керування механізмом. Зокрема, завдяки цьому хронограф миттєво реагує на натискання кнопок, що позитивно позначається на комфортності його експлуатації.

Тахіметрична шкала

Хронограф зі шкалою, завдяки якій можна визначити швидкість руху км/год. Виміряйте час, витрачений на проходження 1 км. Зупинена секундна стрілка показує середню швидкість. Якщо на проходження 1 км було витрачено 30 секунд, то середня швидкість становила 120 км/год.

Шкала пульсометра

Хронограф, на циферблаті якого є шкала, що дозволяє вимірювати серцевий ритм після запуску хронографа та відліку 30 ударів серця.

Функції хронографа

Стандартна функція Старт – Стоп
Функція Add Rallye (дискретний час)

Стандартна функція Старт – Стоп**Хронометраж однієї події:**

- Натисніть кнопку А: Запуск хронографа.
- Натисніть кнопку А: хронограф зупиняється.
- Натисніть кнопку В хронограф обнулюється.

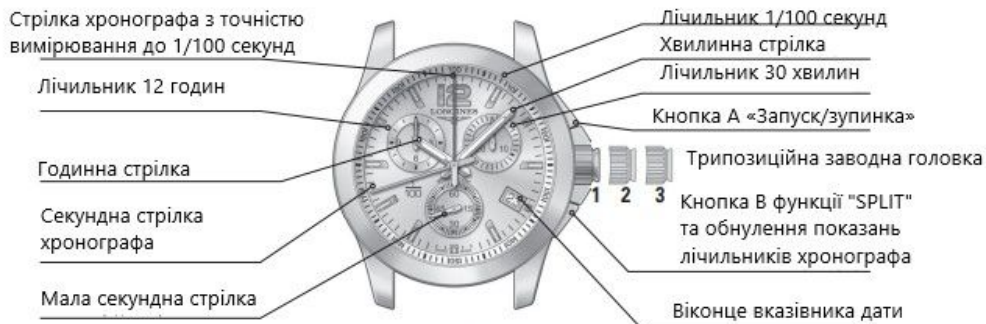
Функція Add Rallye (дискретний час)

Ця функція використовується для хронометражу послідовних подій без урахування інтервалів між ними. Кожен новий результат додається до попереднього. Для хронометражу кількох етапів ралі:

- На початку першого етапу натисніть кнопку А: хронограф запускається.
- Наприкінці першого етапу знову натисніть кнопку А: хронограф зупиняється.
- Так само вимірюється час інших етапів ралі.
- Після закінчення останнього етапу хронограф показуватиме загальний час перегонів, тобто сумарний час усіх етапів.
- Натисніть кнопку В: хронограф обнулюється.



ВАЖЛИВО! У жодному разі не проводьте встановлення часу в момент роботи хронографу.


L440

Кварцовий хронограф калібру L440 виконує класичні функції годинника: індикація місцевого часу (години, хвилини та секунди за допомогою малої секундної стрілки) та індикацію дати за допомогою віконця показчика.

- Швидке налаштування часу різних годинних поясів та дати.
- Індикація годин та хвилин за допомогою двох центральних стрілок.
- Індикація секунд за допомогою малої секундної стрілки лічильника хронографа біля позначки "6 годин".
- Точність ходу $\pm 0,07$ секунди на день (PreciDrive).
- Лічильник 12 годин відображає години, хвилини, секунди та соті частки секунди.
- Швидке переналаштування стрілок лічильників хронографа.
- Електронний кварцовий механізм із 5 електродвигунами та 7 стрілками.
- Індикація часу в різних годинних поясах за допомогою годинникової стрілки.
- Вимірювання тимчасових проміжків та переміщення стрілок

Трипозиційна заводна головка

Проста функція

Коли заводна головка знаходиться в положенні 1, за допомогою кнопки А можна ЗАПУСКАТИ та ЗУПИНЯТИ хронограф. Після запуску хронографа стрілки лічильників почнуть вимірювання. Стрілка лічильника 1/100 СЕКУНДИ нерухома. Після зупинки хронометражу зупиняють свій рух стрілки лічильника 60 СЕКУНД, 30 ХВИЛИН та 12 ГОДИН. Стрілка лічильника 1/100 СЕКУНДИ пересувається для індикації соті частки секунди.

Для початку нового хронометражу за допомогою кнопки В необхідно обнулити показання лічильників (СКИДАННЯ). Усі стрілки миттєво повертаються у вихідне положення обертанням по ходу годинникової стрілки, і хронограф переходить у класичний режим індикації часу.

Встановлення часу за допомогою функції зупинки секундної стрілки

У разі потреби відкрутіть головку. Для синхронізації із сигналом точного часу (радіо, телефону і т. д.) витягніть заводну головку в положення 3, коли мала секундна стрілка буде на позначці 60, потім за сигналом точного часу притисніть головку заводу до корпусу (положення 1) та закрутіть її.

Зміна дати відбувається щоразу, коли годинна стрілка проходить через північ.

Налаштування хвилин та секунд

У разі потреби відкрутіть заводну головку і витягніть її в положення 3, стрілки 3 лічильників займуть положення у позначки "12 годин". Повертайте головку заводу, щоб перестановити годинну та хвилинну стрілки. Для перестановки хвилинної стрілки заводну головку можна обертати в будь-якому напрямі. Потім притисніть заводну головку впритул корпусу (положення 1) та закрутіть її.

Зміна часового поясу та дати

Відкрутіть заводну головку (у разі потреби) та витягніть її у проміжне положення 2. Годинна стрілка переміщається з кроком в одну годину і дозволяє швидко переналаштуватися на інший годинний пояс. Стрілка може обертатися в будь-якому напрямку без небезпеки збити свідчення хвилинної і секундної стрілки. Якщо повернути стрілку на 24 години, зміниться дата. Заводну головку можна обертати в будь-якому напрямі. Потім притисніть заводну головку впритул до корпусу (положення 1) та закрутіть її.

Функції хронографа

Стандартна функція хронографа «Запуск/зупинка»

Простий вимір часу – вимір часу під час проходження відстані 100 м.

Функція "ADD" (відрізки часу)

Складання кількох часових відрізків – наприклад, вимір часу періодів хокейного матчу або багатоетапних заїздів.

Функція SPLIT (проміжний час)

Ця функція дозволяє вимірювати проміжні відрізки часу безперервної події, підсумовуючи результати виміру.

Стандартна функція хронографа "Запуск/зупинка"

Вимірювання окремої події:

- Натисніть кнопку А: хронограф розпочне роботу.
- Натисніть кнопку А: хронограф зупиниться.
- Натисніть кнопку В: для обнулення показань.

Функція ADD Rallye (функція ADD для вимірювання під час ралі) (відрізки часу)

Вимірювання тривалості відрізків ідучих один за одним, але не інтервалів між ними. Кожен новий результат підсумовується з попередніми. Для вимірювання часу заїздів на автомобільному ралі дійте так:

- На початку першого етапу натисніть кнопку А. Хронограф розпочне роботу.
- Наприкінці першого етапу знову натисніть кнопку А. Хронограф зупиниться, точність результату вимірювання складе 1/100 секунд.
- Дійте таким же чином для всіх етапів, що залишилися.
- Наприкінці останнього етапу хронограф покаже загальний час заїздів, тобто сукупний час вимірюваних тимчасових відрізків.
- Натисніть кнопку В, щоб скасувати показання.

Функція SPLIT (проміжний час)

Ця функція дозволяє вимірювати час окремої події, підсумовуючи проміжні результати.

УВАГА! Під час індикації проміжного результату хронограф продовжує вимір.

- Натисніть кнопку А на початку події, наприклад, на старті лижних перегонів.
- Натисніть кнопку В, щоб отримати перший проміжний результат; стрілки лічильників 60 секунд, 30 хвилин та 12 годин зупиняться, а стрілка лічильника 1/100 секунди вкаже точну соту частку.
- Натисніть кнопку В знову. Стрілки хронографа «наздоженуть» час, що минув.

Для зчитування другого проміжного результату виміру дійте так само:

- Один раз натисніть кнопку В, щоб рахувати результат другого проміжного виміру з точністю до 1/100секунди. Потім знову натисніть кнопку В, щоб відновити вимірювання.
- Наприкінці гонки натисніть кнопку А. Лічильники хронографатеper показують сумарний час перегонів.
- Натисніть кнопку В, щоб скасувати показання.

ПРИМІТКА: функція ADD (проміжний час) може також використовуватись для послідовного обліку результатів лижників, що приходять до фінішу

Повторна ініціалізація стрілок хронографа

Якщо, з будь-якої причини, стрілки хронографа відхиляються від нуля, дійте так:

- У разі потреби відкрутіть головку.
- Витягніть головку в проміжне положення 2; стрілки лічильника 1/100 СЕКУНДИ та ЛІЧИЛЬНИКА 60 СЕКУНД у центрі, ЛІЧИЛЬНИКА 30 ХВИЛИН біля позначки «2 години» та ЛІЧИЛЬНИКА 12 ГОДИН у позначки «10 годин повинні відновити своє положення опівдні.

Якщо годинник перебував у стані RESET (скидання), стрілки лічильників вже зараз вказують на нуль. Якщо йде вимір часу, стрілки повернуться в нульове положення. Потім кожна зі стрілок зробить повний оберт у швидкому темпі. Натискання кнопки А призводить до переміщення обраної стрілки, це допомагає визначити, положення якої стрілки буде відрегульовано натисканням кнопки В.

З кожним новим натисканням кнопки А здійснюється вибір наступної стрілки.

Короткий натиск кнопки В призводить до руху стрілки вибраного лічильника за годинниковою стрілкою на один крок. Безперервне утримання кнопки В тривалістю більше секунди призводить до швидкого обертання стрілки.

1. Лічильник 1/100 секунд (в центрі):

Заводна головка у положенні 2, натисніть кнопку В.

2. Лічильник 60 секунд (в центрі):

Заводна головка у положенні 2, натисніть кнопку А, потім налаштуйте за допомогою кнопки В.

3. Лічильник 30 хвилин (біля позначки «2 години»):

Заводна головка у положенні 2, натисніть кнопку А, потім налаштуйте за допомогою кнопки В.

4. Лічильник 12 годин (біля позначки «10 годин»):

Заводна головка у положенні 2, натисніть кнопку А, потім налаштуйте за допомогою кнопки В.

Потім притисніть головку впритул до корпусу (положення 1) і закрутіть її.



Вибір лічильника для обнулення показів (стрілка обраного лічильника почне рух)

Заводна головка в положення установки часу

Встановлення на нуль вибраної стрілки

УВАГА! Заборонено виконувати встановлення часу та налаштувати інші параметри, коли працює хронограф.

Важливі зауваження

а) Використання кількох функцій хронографа (ПРОСТОЙ ХРОНОМЕТРАХ, ADD та SPLIT) для одного хронометражу можливо.

б) Без зупинки хронографа (натискання кнопки «Зупинка») неможливо зупинити рух стрілок лічильників хронографа. Тривале використання хронографа негативно позначається автономності ходу годинника.

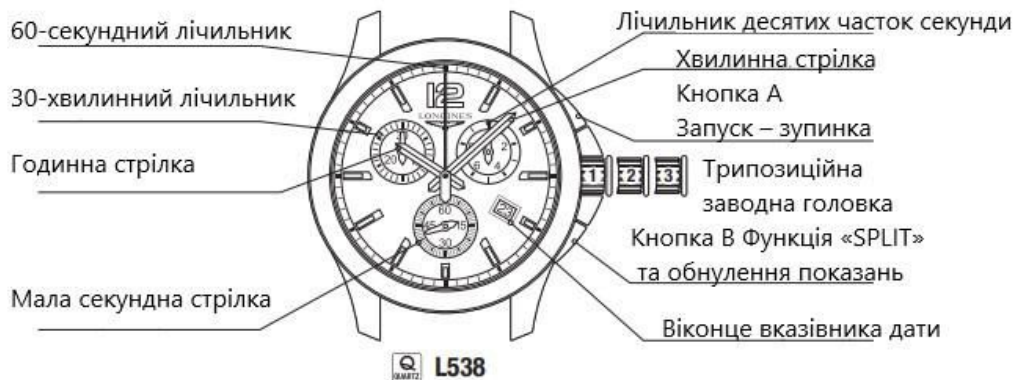
Режим індикації закінчення терміну служби елемента харчування (E.O.L)

Коли заряд батареї добігає кінця і з'являється ризик деактивації функцій вмикається режим E.O.L.

Коли заряд елемента живлення виробляється нижче налаштування режиму E.O.L, функції хронографа блокуються, а мала секундна стрілка біля позначки "6 годин" зупиняється. Режим E.O.L починає працювати, якщо заряд елемента живлення нижче налаштування режиму E.O.L понад одну годину. Якщо заряд елемента живлення знову перевищуватиме налаштування режиму E.O.L протягом 15 хвилин, режим E.O.L деактивується. Такий варіант можливий, якщо годинник на короткий час зазнав вплив низьких температур.

У цьому режимі:

- Мала секундна стрілка рухається стрибкоподібно. Вона робить чотири рухи з великою швидкістю і потім протягом 4 секунд залишається нерухою.
- Використання хронографа (ФУНКЦІЯ «ЗАПУСК») протягом приблизно години з початку роботи режиму E.O.L неможливо.
- Якщо хронограф працював у момент активації режиму, він продовжить вимірювання, але з ризиком втрати даних.



Використання хронографа Longines

У режимі годинника кварцовий хронограф Longines калібру L538 показує години, хвилини, секунди та дату у вікні. У режимі хронографа ця модель здатна вимірювати події тривалістю до 30 хвилин з індикацією результатів з точністю до 1/10 частки секунди.

- Швидке налаштування часу різних годинних поясів та дати.
- Індикація годин та хвилин за допомогою двох центральних стрілок.
- Індикація секунд за допомогою малої секундної стрілки у позначки "6 годин".
- 30-хвилинний хронограф показує хвилини, секунди та десяті частки секунди.
- Швидко обертові стрілки лічильників хронографа.
- Електронний кварцовий механізм із 5 електродвигунами та 6 стрілками.

- Годинникова стрілка з можливістю коригування годинних поясів, хвилинна та "стрибаюча" мала секундна стрілки.
- Вимірювання тимчасових проміжків та переміщення стрілок здійснюється під керуванням мікроконтролера

***Технологія PowerDrive:** технологія PowerDrive керує роботою електродвигунів хронограф і дозволяє збільшувати швидкість переміщення стрілок до 200 Гц (а саме до 200 переміщень стрілки за секунду в обох напрямках обертання). Ця технологія вдосконалить контроль за переміщенням стрілок, що забезпечує динамічну індикацію. PowerDrive також надає багато можливостей для програмування лічильників.



Налаштування годинного поясу та дати для цього годинного поясу з проходження стрілки через північ. Встановлення стрілок у вихідне положення

Встановлення часу за допомогою функції зупинки секундної стрілки

Примітка: не залишайте головку заводу в положенні 2 під час встановлення часу більш ніж на 20 хвилин (Постраждає точність індикації).

Трипозиційна заводна головка

Проста функція

Завдяки цій функції, якщо заводна головка знаходиться в положенні 1, за допомогою кнопки А можна послідовно вмикати та вимикати хронограф. Після запуску хронографа стрілки лічильників почнуть вимірювання. Стрілка лічильника ДЕСЯТИХ ДІЛЬНИЦЬ СЕКУНДИ нерухома. При зупинці стрілки 60-секундного лічильника та 30-хвилинного лічильника припиняють свій рух. Стрілка лічильника ДЕСЯТИХ ДІЛЬНИЦЬ СЕКУНДИ переміщується для індикації десятої частки секунди. Для того, щоб знову виміряти часовий проміжок, потрібно одне натискання кнопки В, що призведе до скидання показань лічильників (ПЕРЕЗАПУСК). Усі стрілки миттєво

повертаються у вихідне положення обертанням за годинниковою стрілкою, і хронограф переходить у класичний режим індикації часу.

Встановлення часу за допомогою функції зупинки секундної стрілки

Відкрутіть заводну головку (у разі потреби) та витягніть її в крайнє положення 3. Годинник зупиняється, і година та хвилинна стрілки можуть бути переміщені для встановлення часу.

Встановлення часу та коригування

Заводна головка у положенні 3: стрілки трьох лічильників займають становище на позначці "12 годин". Повертайте заводну головку, щоб перевстановити годинну та хвилинну стрілки. Для переустановки хвилинної стрілки заводну головку можна обертати у будь-якому напрямку. Потім притисніть заводну головку впритул до корпусу (положення 1) і закрутіть її. Для синхронізації із сигналом точного часу (радіо, телефону і т. д.) витягніть заводну головку в крайнє положення 3, коли мала секундна стрілка перебуватиме на позначці 60, потім за сигналом точного часу притисніть заводну головку до корпусу (положення 1) та закрутіть її. Зміна дати відбувається щоразу, коли годинникова стрілка проходить через північ.

Зміна годинного поясу та дати

Відкрутіть заводну головку (у разі потреби) та витягніть її у проміжне положення 2. Годинникова стрілка переміщується з кроком в одну годину і дозволяє швидко переналаштуватись на інший годинний пояс. Стрілка може обертатися в будь-якому напрямку без небезпеки збити свідчення хвилинної та секундної стрілок. Якщо повернути стрілку на 24 години відбудеться зміна дати. Заводну головку можна обертати у будь-якому напрямку. Потім притисніть головку заводу впритул до корпусу (положення 1) і закрутіть її.



Увага! Перед кожним виміром стрілки хронографи повинні бути у вихідному положенні. При необхідності дивіться розділ **СКИДАННЯ ПОКАЗАНЬ ЛІЧИЛЬНИКІВ**.

Функції хронографа

• Стандартна функція хронографа "Запуск/зупинка"

Простий вимір часу – вимір часу під час проходження відстані 100 м.

• Функція ADD (відрізки часу)

Складання кількох проміжків часу – наприклад, вимірювання тривалості хокейного матчу чи кожного період цього матчу.

• Функція SPLIT (проміжний час)

Ця функція дозволяє вимірювати проміжні відрізки часу, безперервно триваючої події, підсумовуючи результати виміру.

Стандартна функція хронографа "Запуск/зупинка"

Вимірювання окремої події:

- Натисніть кнопку А: хронограф розпочне роботу.
- Натисніть кнопку А: зупинити хронограф.
- Натисніть кнопку В: обнулення показань відбудеться.

Функція "ADD Rallye" (відрізки часу)

Вимірювання тривалості слідуєчих один за одним подій, але не інтервалів між ними. Кожен новий результат підсумовується з попередніми. Для вимірювання часу окремих заїздів на автомобільному ралі дійте так:

- На початку першого етапу натисніть кнопку А, хронограф розпочне роботу.
- Наприкінці першого етапу знову натисніть кнопку А, хронограф зупиниться, точність результату виміру становитиме 1/10 секунди. Дійте тим же чином для всіх етапів, що залишилися.

Наприкінці останнього етапу хронограф покаже загальний час заїздів, т. е. сукупний час виміряних часових відрізків.

- Натисніть кнопку В, щоб скинути показання.

УВАГА! Під час індикації проміжного результату хронограф продовжує вимір.



- Натисніть кнопку А на початку події, наприклад, на старті лижних перегонів.
- Натисніть кнопку В, щоб отримати перший проміжний результат; стрілки лічильників 60 секунд та 30 хвилин зупиняться, а стрілка лічильника 1/10 секунди вкаже точну десятю частку.
- Натисніть кнопку В знову. Стрілки хронографа «наздоженуть» час, що минув.

Для зчитування другого проміжного результату виміру дійте так само:

- Один раз натисніть кнопку В, щоб зчитати результат другого проміжного виміру з точністю до 1/10секунди. Потім знову натисніть кнопку В, щоб відновити вимір.
- Наприкінці змагання натисніть кнопку А. Лічильники хронографа показують сумарний час змагання.
- Натисніть кнопку В, щоб скинути показання.

ПРИМІТКА: функція SPLIT (проміжний час) може також використовуватись для послідовного обліку результатів бігунів, що приходять до фінішу



Обнулення лічильників

Повторна ініціалізація стрілок хронографа

Якщо, з будь-якої причини, стрілки хронографа відхиляються від вихідного положення, дійте так:

- У разі потреби відкритіть головку.
- Витягніть головку в положення 2; 3 стрілки лічильників у положенні «2 години», 60-секундного лічильника в центрі та 30-хвилинного лічильника біля позначки «10 годин» повертаються в вихідне положення, зазвичай, «12 годин». Якщо годинник перебував у стані RESET (скидання), стрілки лічильників вже зараз вказують на нуль. Якщо йде вимір часу, стрілки повернуться у вихідне положення. Потім кожна зі стрілок здійснює повний оберт у швидкому темпі. Натискання кнопки А призводить до зміщення стрілки, яку можна буде переставити кнопкою В. Кожне наступне натискання кнопки А здійснює вибір наступної стрілки.

Короткий натиск кнопки В призводить до руху стрілки вибраного лічильника за годинниковою стрілкою на один крок. Безперервне натискання кнопки В тривалістю більше секунди призводить до швидкого обертання стрілки.

1) Лічильник 30 хвилин хронографа (біля позначки «10 годин»):

Заводна головка у положенні 2, натисніть кнопку А.

2) Лічильник 60 секунд хронографа (у центрі):

Заводна головка в положенні 3 натисніть кнопку А.

3) Лічильник десятків часток секунди хронографа (біля позначки "2 години"):

Заводна головка у положенні 3, натисніть кнопку В. Потім притисніть головку впритул до корпусу (положення 1) і закрутіть її.

УВАГА! Заборонено виконувати встановлення часу та роботи інших параметрів, коли хронограф працює.

Важливі зауваження

а) Використання кількох функцій хронографа (ПРОСТИЙ ХРОНОМЕТРАЖ, ADD та SPLIT) можливе для одного хронометражу.

б) Без зупинки хронографа (натискання кнопки «Зупинка») неможливо зупинити рух стрілок лічильників хронографа. Тривале використання хронографа негативно б'є по автономності ходу годинника.

Важливо! Не залишайте головку заводу в положенні 2 більше ніж на 20 хвилин, щоб уникнути збою індикації. У разі несправності хронографа звертайтеся тільки у авторизований сервісний центр Longines. Режим індикації закінчення терміну служби елемента живлення (E.O.L.) (Див. стор. 127)



Індикація годин, хвилин, секунд та дати.
Хронографи цих моделей розраховані на вимірювання відрізків часу тривалістю до 12 годин із точністю до 1/5 секунди.

Заводна головка з 3 положеннями
Встановлення точного часу та зупинка секундної стрілки (Див. стор. 108)

Швидке коригування дати
(Див. стор. 108)
Стандартні функції хронографа
(Див. стор. 123)



Індикація годин, хвилин, секунд та дати.
Хронографи цих моделей розраховані на вимірювання відрізків часу тривалістю до 30 хвилин із точністю до 1/5 секунди.

Заводна головка з 3 положеннями
Встановлення точного часу та зупинка секундної стрілки (Див. стор. 108)

Швидке коригування дати
(Див. стор. 108)
Стандартні функції хронографа
(Див. стор. 123)



Індикація годин, хвилин, секунд та дати. Хронографи цих моделей розраховані на вимірювання відрізків часу тривалістю до 12 годин із точністю до 1/5 секунди.

Заводна головка з 2 положеннями

Встановлення точного часу та зупинка секундної стрілки (Див. стор. 108)

Швидке коригування дати

Кнопка С для налаштування дати знаходиться в положенні "10:00". За допомогою стилуса, що додається, натискайте на кнопку, поки годинник не показуватиме правильну дату. Коригування дати необхідно після закінчення місяців з кількістю днів менше ніж 31.

* У колекції Spirit кнопка, що загвинчується

Стандартні функції хронографа (Див. стор. 123)

**L788****Однокнопочний**

Індикація годин, хвилин, секунд та дати. Хронографи цих моделей розраховані на вимірювання відрізків часу тривалістю до 30 хвилин із точністю до 1/5 секунди.

Заводна головка з 2 положеннями

Встановлення точного часу та зупинка секундної стрілки
 (Див. стор. 108)

Швидке коригування дати

Кнопка C для налаштування дати знаходиться в положенні "7 годин". За допомогою стилуса, що додається, натискайте на кнопку, поки годинник не показуватиме правильну дату. Коригування дати необхідно після закінчення місяців з кількістю днів менше ніж 31.

Функція

Функції однокнопочового хронографа активуються виключно за допомогою головки. Для запуску хронографа один раз натисніть головку. Якщо знову натиснути на заводну головку, хронометраж зупиняється і можна вирахувати час, що минув. Для обнулення показань хронографа втретє натисніть головку.

Важливо! На відміну від класичних хронографів, дана модель хронографа не дозволяє поновлювати вимірювання. Дана модель підтримує лише функцію простого хронометражу.



L678, L687

Годинник із вказівником фаз Місяця

Індикація годин, хвилин, секунд, дати, дня тижня, місяця та фаз Місяця. Цей хронограф дозволяє вимірювати час окремих подій тривалістю до 12 годин з точністю до 1/5 секунд.

Заводна головка з 3 положеннями

Встановлення точного часу та зупинка секундної стрілки
(Див. стор. 108)

Швидке коригування дати та місяця

Витягніть головку в проміжне положення 2. Повертаючи її назад, встановіть показання дати та місяця. Засуньте головку до положення 1. Коригування дати необхідне після закінчення місяців з кількістю днів менше 31.

Встановлення фази Місяця

Витягніть головку в проміжне положення 2. Повертайте її вперед доти, доки місячний диск не з'явиться в віконці показчика фаз Місяця повністю. Визначте за місячним календарем дату останнього повного місяця. Повертайте голівку вперед, поки у віконці не з'явиться місячний диск у фазі, що відповідає місячному календарю.

ВАЖЛИВО! Коригувати дату та показчик фаз Місяця у проміжок часу з 19:00 до 06:00 годин заборонено, оскільки це може призвести до пошкодження годинникового механізму

Встановлення дня тижня

Кнопка С для налаштування дня тижня знаходиться в положенні «10 годин». За допомогою стилуса, що додається до годинника натискайте на кнопку, поки годинник не показуватиме правильний день тижня.

Стандартні функції хронографа (Див. стор. 123)

**L895.5**

Показує години, хвилини, секунди та дату. Може вимірювати події тривалістю до 30 хвилин, відображаючи результати з точністю до 1/5 частки секунди.

Двопозиційна заводна головка

Встановлення часу за допомогою функції зупинки секундної стрілки

(Див. стор. 108)

Функції хронографу

(Див. стор. 108)